

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)739

Vol. 1977/0228

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(77) 739 def.

Brussel, 23 december 1977

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van bepaalde overgangsmaatregelen voor de instandhouding
en het beheer van de visbestanden, die van toepassing zijn op vaartuigen
die de vlag van Noorwegen voeren

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(77) 739 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) Nr.

VAN DE RAAD

van

tot vaststelling van bepaalde overgangsmaatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, die van toepassing zijn op vaartuigen die de vlag van Noorwegen voeren.

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de toedredingsakte,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad op 3 november 1976 een aantal resoluties inzake bepaalde externe en interne aspecten van het gemeenschappelijk visserijbeleid heeft aangenomen ;

Overwegend dat het overleg tussen de Gemeenschap en Noorwegen heeft plaats gehad met het oog op de vaststelling van de wederzijdse visserijrechten van de twee partijen voor het jaar 1978 en dat dit overleg niet voltooid werd ;

Overwegend dat in afwachting van de voltooiing de twee partijen zich hebben akkoord verklaard over enkele overgangsmaatregelen en dat derhalve de nodige besluiten moeten getroffen worden teneinde deze maatregelen uit te voeren ;

Overwegende dat de Gemeenschap in Canada overeengekomen zijn hun visserijregimes te coördineren met betrekking tot zekere gemeenschappelijke visvoorraden en garnalen gelocaliseerd in de Davisengte en de Golf van Baffin (ICNAF zones 0 en 1),

.../...

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Vaartuigen die de vlag van Noorwegen voeren mogen in de visserijzone van het Koninkrijk Denemarken die zich uitstrekt tot 200 zeemijl uit de kusten van Groenland en die onder de communautaire visserijregeling valt, uitsluitend de in bijlage genoemde soorten en hoeveelheden vangen.
2. De vangstquota worden toegekend op voorwaarde dat de instandhoudings- en controlemaatregelen en andere voorschriften inzake de uitoefening van de visserij in de in lid 1 bedoelde zones, in acht worden genomen.

Artikel 2

In de in artikel 1 bedoelde visserijzones mag de visserij slechts worden uitgeoefend mits daartoe namens de Gemeenschap door de Commissie een vergunning is afgegeven en de daarin vermelde voorwaarden worden nageleefd.

Artikel 3

Bij het indienen van een aanvraag om een vergunning bij de Commissie, worden de volgende inlichtingen verstrekt :

- a) naam van het vaartuig;
- b) registratienummer;
- c) op het vaartuig aangebrachte identificatiecijfers en -letters;
- d) haven van registratie;
- e) naam en adres van de eigenaar of de huurder;
- f) brutotonnage en lengte over alles;
- g) motorvermogen;
- h) oproepnummer en radiofrequentie;
- i) vismethode waarvan gebruik zal worden gemaakt;
- j) zone waarin zal worden gevisst;

- k) vissoorten waarop zal worden gevist;
- l) periode waarvoor de vergunning wordt aangevraagd.

Artikel 4

Een vergunning is slechts geldig voor één vaartuig. Indien verschillende schepen samen vissen, moet ieder schip in het bezit zijn van een vergunning.

Artikel 5

1. De vergunninghouder moet zich richten naar de in de vergunning vermelde voorwaarden en binnen de in de vergunning bepaalde termijn met name de positie van zijn vaartuig en de vangsten per vissoort aan een radiostation van de lid-staten mededelen.
2. De radiostations van de lid-staten delen de door de visservaartuigen van de derde landen op grond van de vergunning toegezonden berichten onmiddellijk rechtstreeks mee aan de Commissie.

Artikel 6

De lid-staten nemen maatregelen om de toepassing van artikel 1 in de onder hun soevereiniteit of jurisdictie vallende zeewateren in de mate van het mogelijke te waarborgen, onder meer door regelmatige inspectie van de vaartuigen.

Artikel 7

De lid-staten delen de Commissie binnen 24 uur na de constatering van een overtreding, de naam van het betrokken vaartuig en de ten aanzien daarvan genomen maatregelen mee.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter,

BIJLAGE

Vangstquota voor de periode van 1 januari tot 31 maart 1978

Soort	Zone ICNAF	Hoeveelheid (in tonnen)
garnalen (Pandalus borealis)	0 + 1	2 000

Verminderd met de hoeveelheden gevist in het Canadese gedeelte van zones
ICNAF 0 + 1